



Con Mi **MADRE**  
Mothers And Daughters Raising Expectations

**Aplicación  
2018-2019  
Central Texas**

**Con Mi MADRE:**

4175 Freidrich Ln, Suite 200

Austin, Tx. 78744

**Telefono:** (512) 467-4483

**Email:** [info@conmimadre.org](mailto:info@conmimadre.org)



Con Mi **MADRE**  
Mothers And Daughters Raising Expectations

# Aplicación Para El Programa

Fecha límite:  
21 de Septiembre

Toda la información es confidencial. Por favor proveer toda la información en **todas** las secciones de la aplicación en tinta. Después de completar y entregar esta aplicación, una empleada de Con Mi MADRE le dejará saber si fueron aceptados al programa.

## INFORMACION SOBRE LA ESTUDIANTE- EN LETRA DE MOLDE

Nombre de la estudiante:

Apellido

Nombre de Pila

Segundo nombre

Fecha de Nacimiento:

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
(mes) (dia) (año)

Lugar de nacimiento:

\_\_\_\_\_  
Ciudad Estado

Etnicidad?

- Hispana/Latina  
 No-Hispana/Latina

Raza:

- India Americana/ Nativos de Alaska  Asiática  
 Nativa de Hawái/Isleños del Pacifico  Blanca  
 Afro Americana  Otra

Domicilio de la Estudiante:

Calle

City

State

ZIP Code

En que condado resides:

Teléfono de Casa:

Celular:

Correo Electrónico de estudiante:

Escuela actualmente asistiendo:

Grado escolar actual:

Número de Identificación:

Escuela a la que planea asistir durante el año escolar 2018-2019:

A qué grado va a pasar el estudiante:

**\*\*\*Una Aplicación o Acuerdo de Participación Incompleta No Será Procesada \*\*\***

**INFORMACIÓN SOBRE LA MADRE—FAVOR DE USAR LETRA DE MOLDE**

Nombre de la Madre/Guardián:

| Apellido                        | Nombre de Pila  | Segundo Nombre   |
|---------------------------------|---|--|
| Ocupación de la Madre/Guardián: | Nivel de educación más alto completado por la madre/guardián:   |  |
|                                 | <input type="checkbox"/> Menos de preparatoria<br><input type="checkbox"/> Graduada de Preparatoria<br><input type="checkbox"/> Poco de universidad | <input type="checkbox"/> Bachillerato<br><input type="checkbox"/> Maestría o Doctorado |
| Celular de la Madre/Guardián:   | Correo Electrónico de la Madre/Guardián:  | Teléfono del Trabajo de la Madre /Guardián:  |

**INFORMACIÓN SOBRE EL PADRE—FAVOR DE USAR LETRA DE MOLDE**

Nombre del Padre/Guardián::

| Apellido                      | Nombre de Pila  | Segundo Nombre   |
|-------------------------------|---|--|
| Ocupación del Padre/Guardián: | Nivel de educación más alto completado por el padre/guardián:   |  |
|                               | <input type="checkbox"/> Menos de preparatoria<br><input type="checkbox"/> Graduada de Preparatoria<br><input type="checkbox"/> Poco de universidad | <input type="checkbox"/> Bachillerato<br><input type="checkbox"/> Maestría o Doctorado |
| Celular del Padre/Guardián:   | Correo Electrónico del Padre/Guardián:  | Teléfono del Trabajo del Padre/Guardián:   |

**INFORMACIÓN SOBRE LA FAMILIA—FAVOR DE USAR LETRA DE MOLDE**¿Cuál es su lenguaje principal en el hogar?  Inglés  Español  Otro \_\_\_\_\_

|   |   |   |
|---|---|---|
| ¿Con quién vive la estudiante?<br><input type="checkbox"/> Madre <input type="checkbox"/> Padre <input type="checkbox"/> Ambos<br><input type="checkbox"/> Otro _____ | Número de familiares viviendo en casa: _____  | Cuantos familiares actualmente en la Universidad: _____ |
| ¿Recibe alguien en casa lonche gratis o reducido?<br><br><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No  | ¿Alguien de su familia participó como estudiante en el Programa de Madre-Hija Hispana o Con Mi MADRE antes?<br><br><input type="checkbox"/> Sí, en el pasado <input type="checkbox"/> No<br><input type="checkbox"/> Si, Actualmente alguien en mi familia está en el programa. |   |

¿Cuál es su ingreso familiar anual?

|   |   |   |                                    |
|---|---|---|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> \$0- \$16,000      | <input type="checkbox"/> \$24,000- \$28,000 | <input type="checkbox"/> \$37,000- \$41,000 | <input type="checkbox"/> \$84,000+ |
| <input type="checkbox"/> \$16,000- \$20,000 | <input type="checkbox"/> \$28,000- \$33,000 | <input type="checkbox"/> \$41,000- \$67,000 |                                    |
| <input type="checkbox"/> \$20,000- \$24,000 | <input type="checkbox"/> \$33,000- \$37,000 | <input type="checkbox"/> \$67,000- \$84,000 |                                    |

**\*\*\*Una Aplicación o Acuerdo de Participación Incompleta No Será Procesada\*\*\***



## PREGUNTAS PARA LA ESTUDIANTE

**Tengo confianza de saber que es necesario hacer para ir a la universidad y recibir mi bachillerato.** *(Por favor circule la respuesta)*

Totalmente de acuerdo   De acuerdo   En desacuerdo   Totalmente en desacuerdo   No sé

**¿Considera usted una prioridad asistir a la universidad?** *(Por favor circule la respuesta)*

Totalmente de acuerdo   De acuerdo   En desacuerdo   Totalmente en desacuerdo   No sé

**Después de graduarme de la preparatoria, yo quiero:** *(Por favor ponga un ✓ en seguida de su respuesta)*

- Conseguirme un trabajo                       Asistir una universidad estatal  
 Asistir a una escuela de formación o colegio comunitario.  
 Asistir a una universidad fuera del estado                       Otro: \_\_\_\_\_

En un párrafo breve por favor describa sus metas académicas y personales y como usted piensa que el programa **Con Mi MADRE** la ayudará conseguir esas metas:

---

---

---

---

---

## PREGUNTAS PARA LA MADRE/GUARDIAN

**¿Considera usted una prioridad que su hija asista a la universidad?** *(Por favor circule la respuesta)*

Totalmente de acuerdo   De acuerdo   En desacuerdo   Totalmente en desacuerdo   No sé

**Si mi hija quiere asistir el colegio, yo sé cómo ayudarla llegar a su meta.** *(Por favor circule la respuesta)*

Totalmente de acuerdo   De acuerdo   En desacuerdo   Totalmente en desacuerdo   No sé

**Después que mi hija gradué de la preparatoria, yo quiero que me hija:**

*(Por favor ponga un ✓ en seguida de su respuesta)*

- Se consiga un trabajo     Asista a una universidad estatal  
 Asista a una escuela de formación o colegio comunitario    Asista a una universidad fuera del estado  
 Otro: \_\_\_\_\_

En un párrafo breve por favor describa sus metas académicas y personales para su hija y como usted piensa que el programa **Con Mi MADRE** la ayudará conseguir esas metas:

---

---

---

---

---

Estas respuestas no afectan la posibilidad de entrar al programa

**\*\*\*Una Aplicación o Acuerdo de Participación Incompleta No Será Procesada \*\*\***



## ACUERDO DE PARTICIPACIÓN

El programa Con Mi MADRE esta diseñado para proveer apoyo e información para las estudiantes y los padres que participan en el program. Estos servicios son para preparar a las estudiantes a entrar al colegio o universidad y recibirse después de graduar la preparatoria.

### Estudiante y Madre/Guardián:

| Preparedness Program: (Grades 6 <sup>th</sup> -10 <sup>th</sup> )  | Participation Program: (Grades 11 <sup>th</sup> & 12 <sup>th</sup> )   | Success Program: (College students)  |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Asistir la Orientacion de el programa.</li> <li>Acompletar 15 horas de servicio voluntario.</li> <li>Asistir a 2 de nuestras 3 conferencias por año.</li> <li>Asistir 1 de nuestras 2 ferias</li> <li>Asistir a tres cuartos de las juntas bimensuales en la escuela</li> <li>Obtener y mantener un promedio de 3.0 (85) o mejor</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Completar 20 horas de servicio voluntario.</li> <li>Asistir a 1 conferencias por año; al menos 2 conferencias de Con Mi MADRE en los sábados.</li> <li>Asistir a una feria de colegio y carreras.</li> <li>Asistir a 4 academias de colegio; al menos 6 academias de colegio de Con Mi MADRE.</li> <li>Asistir a 2 viajes de colegio; al menos 1 viaje de colegio con Con Mi MADRE.</li> <li>Estar inscrita en por lo menos 1 clase de AP/Pre-AP/Crédito Dual al año.</li> <li>Tomar los exámenes de colegio de SAT y ACT y entregar los reportes a el personal de Con Mi MADRE.</li> <li>Completar la aplicación de FAFSA/TASFA.</li> <li>Completar 2 aplicaciones de educación post secundaria o la aplicación común de Texas.</li> <li>Asistir a 75% de las juntas bimensuales en la escuela</li> <li>Mantener un promedio de 3.0 (85) o mejor.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Completar al menos 20 horas de servicio a la comunidad</li> <li>Atender 3 sesiones por año (Afuera del estado pueden atender por Skype)</li> <li>Atender por lo menos 1 conferencia (excepto por los estudiantes afuera del estado)</li> <li>Mantener un promedio de 3.0 o mejor</li> <li>Atender 2 (una cada semestre) juntas con coordinadora de programa (Estudiantes fuera del estado pueden llamar o por medio de Skype)</li> <li>Entregar documentación necesaria (Grados del semestre, horarios escolar, paquete financiero , documentación de servicio a la comunidad and la forma de FERPA)</li> </ul> |

### Aprobación de Padre Para la Participación de la Estudiante

\_\_\_\_\_ es mi hija o está actualmente bajo mi custodia legal. Ella puede

#### Nombre de la estudiante (en letra de molde)

participar en cualquiera o todos los programas, viajes, y actividades de Con Mi MADRE que califique. En consideración que mi hija sea permitida en participar en viajes y en actividades de Con Mi MADRE y la instrucción que mi hija recibirá, exonero a Con Mi MADRE, sus patrocinadores, las universidades y colegios que participan, distritos escolares, organizaciones, y oficiales, empleados, y agentes, incluyendo a todas las personas que participan y ayudan con los viajes, eventos, o actividades del programa (excluyendo a los transportadores certificados) de cualquier y toda responsabilidad, por tomar viajes y actividades y exonero a todos los partidos mencionados de cualquier responsabilidad por razón de cualquier accidente, lesión, o cualquier otro daño sufrido por mi hija mientras en cualquier y en todo evento, viaje o actividad del programa. Yo estoy de acuerdo de indemnizar y mantener a todos los partidos inofensivos de todos los reclamos y aserciones hechos por parte de la estudiante mencionada.

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre/Madre/Guardián

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma en letra de molde

**\*\*\*Una Aplicación o Acuerdo de Participación Incompleta No Será Procesada\*\*\***



## Consentimiento de los Padres para la divulgación de información entre el Distrito Escolar y Con Mi MADRE

Socio del Distrito Escolar/ Nombre de Proveedor: Con Mi MADRE

Numero de Estudiante: \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_

Nombre de la Escuela: \_\_\_\_\_

Grado Escolar: \_\_\_\_\_

- Con Mi MADRE solicita su consentimiento para tener acceso continuo a la información del Distrito escolar de su hijo de su hijo. Con Mi MADRE recopilará la información durante el tiempo que su hijo esté participando en el Con Mi MADRE programa.
- Con Mi MADRE tendrá autorización para ver la información de su hijo en el sistema electrónico de datos del Distrito escolar. Personal autorizado de Con Mi MADRE podrá ver la siguiente información específica:
  - **Datos demográficos** – número de identificación de 11 dígitos de la TEA, fecha de nacimiento, edad, género, origen étnico, grado escolar, fechas de matrícula en el Distrito escolar, tipos de servicios recibidos, clasificación como aprendiz del idioma inglés (ELL) y clasificación como retenido.
  - **Asistencia** (actual y del año escolar anterior) – días en que el estudiante ha estado matriculado en la escuela, fecha de las ausencias, motivo de las ausencias y fecha de los retrasos.
  - **Calificaciones** (actuales y del año escolar anterior) - nombres de los maestros, cursos, grados, comentarios de los maestros, puntaje relacionado con el desarrollo personal, tareas no entregadas, fecha de graduación de la preparatoria, trayectoria de especialización en la preparatoria, materias/créditos cursados y no obtenidos (solo preparatoria), créditos obtenidos (solo preparatoria), rango
  - **Disciplina** (durante todos los años que el estudiante haya estado matriculado en el distrito escolar) – fechas, motivos, medidas adoptadas y lugar del incidente.
  - **Puntaje en las pruebas estandarizadas** – pruebas estandarizadas a nivel de distrito, estatal y nacional (por ejemplo – STAAR, American College Testing (ACT) etc.)
- Además, Con Mi MADRE podrá generar informes grupales de la asistencia promedio, disciplina y logro académico de todos los participantes.
- El distrito escolar y Con Mi MADRE compartirán información de la asistencia de su hijo al programa.

- Entiendo que se permitirá el acceso a la información al personal autorizado de Con Mi MADRE . El personal autorizado es responsable de mantener la confidencialidad de su clave de acceso y contraseña y no puede compartirla con ninguna otra persona.
- Entiendo que esta información será utilizada para proporcionar servicios individualizados a mi hijo. La información también será utilizada, conforme sea aprobado, con la finalidad de dar seguimiento de los servicios que recibe, informe sobre subvenciones y/o evaluación del programa. No se publicará o distribuirá a terceras personas información que identifique a su hijo. Todos los informes se harán en conjunto.
- Entiendo que mi consentimiento es opcional y que lo puedo retirar en cualquier momento.
- Entiendo que compartir la información de mi hijo con Con Mi MADRE no es un requisito para participar en los programas de Con Mi MADRE.

Firma del padre/madre o tutor legal

Fecha

Nombre escrito en letra de molde del padre/madre o tutor legal

**\*\*\*Una Aplicación o Acuerdo de Participación Incompleta No Será Procesada \*\*\***



Con Mi **MADRE**  
Mothers And Daughters Raising Expectations

## SEGURIDAD DE MENORES DE

Todo el personal, los voluntarios y los internos asociados con Con Mi MADRE están requeridos por ley estatal reportar cualquier abuso o sospecha de abuso hacia un menor de edad. Si su hija revela información que indica que ella ha sido, o está siendo abusada como se define por la ley estatal, se hará un informe a las autoridades correspondientes, incluyendo el Departamento de Familia y Servicios de Protección (anteriormente CPS) o el Departamento de Policía local. Si su hija revela que ella está en peligro de hacerse daño a sí misma o a los demás, Con Mi MADRE tomará las medidas necesarias para garantizar su seguridad, que puede incluir contactar a los padres o recursos comunitarios.

\_\_\_\_\_  
Firma de Padre/Madre/Guardián

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma en letra de molde

## PERMISO DE PUBLICACIÓN

Yo, \_\_\_\_\_ le cedo a Con Mi MADRE permiso de reproducir mi

**(Nombre de Padre (s) o Guardianes)**

fotografía y la de mi hija para utilizarse en publicaciones, sitios de la red, medios digitales o electrónicos, proyectos educativos u otros propósitos, publicidad o comercialización de Con Mi MADRE. Entiendo que nuestros nombres podrán ser utilizados para identificarnos en fotos cuando sea necesario. Todas las fotografías serán propiedad de Con Mi MADRE.

\_\_\_\_\_  
Firma de Padre/Madre/Guardián

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma en letra imprenta

Favor de marcar aquí si no da permiso

**Para uso de la Oficina solamente:**

Aprobada     No pudo ser aprobada porque estudiante no asiste una escuela elegida

Revisada por: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

**\*\*\*Una Aplicación o Acuerdo de Participación Incompleta No Será Procesada \*\*\***



## Consentimiento de los padres para la participación en la investigación Con Mi MADRE Evaluación del Programa

### Introducción

El propósito de esta forma es para proporcionarle información que pueda afectar la decisión si quiere o no que su hija participe en este estudio de investigación. El personal de Con Mi MADRE o el equipo de investigación responderán a sus preguntas. Por favor lea la siguiente información y dirija cualquier pregunta que pueda tener al personal de Con Mi MADRE o al equipo de investigación a la siguiente dirección: [info@conmimadre.org](mailto:info@conmimadre.org), antes de decidir si desea o no que su hija participe en el estudio. Si usted decide permitir que su hija participe en este estudio, este formulario se utilizara para registrar su consentimiento.

### Propósito del estudio

El propósito del estudio, que a su hija se le pide participe, fue diseñado para evaluar los cambios que su hija podría experimentar en la escuela, en sus relaciones, y dentro de ella misma como resultado de su participación en el programa Con Mi MADRE. El propósito del estudio es obtener una mejor comprensión de los efectos del programa para que podamos saber lo que funciona y lo que no funciona. Esto ayudará a que el programa sea aún más eficaz en proporcionar a las niñas, como a su hija, con el apoyo y las habilidades necesarias que necesitan para tener éxito en la educación y la vida.

### ¿Que se le pedirá que haga?

Si usted acepta que su hija participe en este estudio, se le pedirá que haga lo siguiente:

- Proporcionar consentimiento para participar antes de comenzar la encuesta
- Completar una encuesta de 20 minutos por internet dos veces al año durante la duración de su estancia en el programa. La encuesta le hará preguntas acerca de su bienestar, sus relaciones, y temas académicos.

### ¿Cuáles son los riesgos de participar en el estudio?

No hay riesgos previsible para participar en este estudio.

### ¿Cuáles son los posibles beneficios de este estudio?

No hay beneficios directos por participar en este estudio. Sin embargo, estudios han demostrado que cuando los individuos participan en la investigación, muchos experimentan beneficios psicológicos tales como mejor autoestima y un mayor sentido de propósito. Estos beneficios suelen ser el resultado de sentirse bien contribuyendo a una base de conocimiento que ayudará a avanzar en el bienestar de un grupo de personas.

### ¿Mi hija tiene que participar?

No, la participación de su hija es voluntaria. Usted puede decidir que su hija participe, pero si ella decide, en cualquier momento, que ya no quiere participar ella puede retirarse del estudio. Retirarse o negarse a participar no afectará su inscripción en Con Mi MADRE o su relación con el personal.

Si usted desea que su hija participe, por favor firme este formulario y su hija lo entregara a su líder de grupo.

**\*\*\*Una Aplicación o Acuerdo de Participación Incompleta No Será Procesada \*\*\***



### **¿Habrá alguna compensación?**

No habrá compensación por la participación en este estudio. Sin embargo, después de que su hija completé cada encuesta será inscrita en un sorteo de una tarjeta de regalo.

### **¿Cuál es la protección de confidencialidad o privacidad de mi hija al participar en este estudio de investigación?**

El software de la encuesta basada en la web (Qualtrics) que se utilizará en este estudio cumple con todas las estándares de HIPAA de privacidad y proporcionará seguridad avanzada y confidencialidad de los datos de la investigación, incluyendo firewall y protección de contraseña para todas las cuentas. El nombre de su hija nunca se asociará con cualquier información sobre ella, y toda la información de identificación personal se mantendrá separada de la información que comparta al completar los estudios basados en la web. Únicamente personal de investigación aprobada tendrán acceso a su información. Los datos resultantes de su participación pueden ser utilizados para futuras investigaciones o poner a disposición de otros investigadores con fines de investigación que no se detallan en este formulario de consentimiento. Sin embargo, nunca se compartirá la información personal de su hija.

### **¿Con quién puedo ponerme en contacto con preguntas sobre el estudio?**

Antes, durante o después de participar, usted o su hija pueden contactar a Dr. Mary Teresa Granillo al (512) 467-4483 o puede mandar un correo electrónico a [info@conmimadre.org](mailto:info@conmimadre.org).

### **Participación**

Si está de acuerdo en permitir que su hija participe, por favor firme este formulario y dáselo a su hija para que ella lo entregue a su líder de grupo.

### **Firma**

Se le ha informado sobre el propósito de este estudio, los procedimientos, los posibles beneficios y riesgos, y ha recibido una copia de este formulario. Se le ha dado la oportunidad de hacer preguntas antes de firmar, y se le ha informado que usted puede hacer otras preguntas en cualquier momento. Usted acepta voluntariamente permitir que su hija participe en este estudio. Al firmar este formulario, usted no renuncia a ninguno de sus derechos legales.

\_\_\_\_\_  
Nombre Escrito del Padre/Madre

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre/Madre

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Nombre de la Estudiante

\_\_\_\_\_  
Nombre de la Escuela y grado

**\*\*\*Una Aplicación o Acuerdo de Participación Incompleta No Será Procesada \*\*\***